

SOZIALASSISTENT/SOZIALASSISTENTIN (VII)

Der Sozialassistent/die Sozialassistentin informiert, berät und betreut Jugendliche und Erwachsene in Problemsituationen. Er/sie arbeitet eng mit den Gerichten zusammen.

1. Aufgaben

1.1 Sozialsekretariat

Er/sie

- hält Sprechstunden und gibt den Ratsuchenden Auskunft in allen Belangen und/oder leitet sie an zuständige Fachstellen weiter
- unterhält einschlägige Kontakte mit anderen Sozialeinrichtungen
- hilft beim Abfassen von Gesuchen und erledigt den anfallenden Schriftverkehr
- erstellt statistisches Datenmaterial über die vorgenommenen Eingriffe sowie über die Gegebenheiten in dem von ihm/ihr betreuten Gebiet

1.2 Psychosoziale Beratung

Er/sie

- klärt mit den jeweils Betroffenen die Problemsituation ab und macht hierzu Hausbesuche
- bietet konkrete Hilfen an im Rahmen der Sozialgesetzgebung und aufgrund der Zusammenarbeit mit anderen Institutionen
- schreibt Berichte und Gutachten
- führt Beratungsgespräche
- überprüft die Ergebnisse von Eingriffen

1.3 Fremdunterbringung

Er/sie

- sucht für Kinder und/oder Jugendliche Pflegefamilien oder Heimplätze, klärt mit den Betroffenen die finanziellen und erzieherischen Belange und meldet die erfolgte Unterbringung dem Jugendgericht
- zieht andere Rechtsinstitute wie Vormundschaft und Adoption in Betracht und hilft bei der konkreten Anwendung derselben mit
- veranlasst die Genehmigung der Landesbeiträge

2. Zugangsvoraussetzungen

Befähigung zur Ausübung des Berufs des Sozialassistenten/der Sozialassistentin

ASSISTENTE SOCIALE (VII)

L'assistente sociale fornisce consigli ed informazioni ed assiste anche giovani ed adulti che si trovano in situazioni di disagio. Collabora strettamente con gli organi giudiziari.

1. Compiti

1.1 Segreteria sociale

L'assistente sociale:

- tiene colloqui e fornisce informazioni e consigli ai richiedenti, in tutti i settori di loro interesse e/o li indirizza agli uffici competenti
- cura i contatti con altre istituzioni sociali
- collabora alla redazione di domande ed evade la corrispondenza corrente
- predispone dati statistici sugli interventi e sulla realtà del territorio in cui opera

1.2 Consulenza di carattere psicologico-sociale

L'assistente sociale:

- chiarisce con gli interessati la situazione di disagio ed effettua visite domiciliari
- offre aiuti concreti nell'ambito della legislazione sociale, sulla base della collaborazione con altre istituzioni
- redige relazioni e perizie
- tiene colloqui di consulenza
- verifica i risultati degli interventi

1.3 Affidamento

L'assistente sociale:

- in caso di bambini o giovani, cerca famiglie o convitti per l'affidamento, chiarisce con gli interessati le questioni finanziarie ed educative e denuncia l'affidamento al tribunale dei minori
- prende in considerazione altri istituti giuridici come la tutela e l'adozione e presta il suo aiuto nella concreta attuazione di tali istituti
- provvede a far approvare i contributi provinciali

2. Requisiti di accesso

Abilitazione all'esercizio della professione di assistente sociale

3. Zweisprachigkeit

Nachweis A

Anmerkung: der Zugang zum Berufsbild kann auch mit dem Nachweis B erfolgen, wenn die Berufsbefähigung nicht aufgrund eines Laureats oder vergleichbaren Ausbildungsnachweises erworben wurde

3. Bilinguismo

Attestato di bilinguismo A

Annotazione: l'accesso al profilo professionale è possibile anche con l'attestato di bilinguismo B, purchè l'abilitazione all'esercizio della professione non sia stata conseguita sulla base di una laurea oppure titolo di studio analogo